



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 0 6 2 2 8 1 1 1

JESENSKI ROK

Osnovna raven
Š P A N Š Č I N A
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Sobota, 26. avgust 2006 / 80 minut (40 + 40)

*Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi štiri ocenjevalne obrazce (dva 1A in dva 1B).*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Rešitev nalog v izpitni poli ni dovoljeno zapisovati z navadnim svinčnikom.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalne obrazce).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in štiri naloge v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

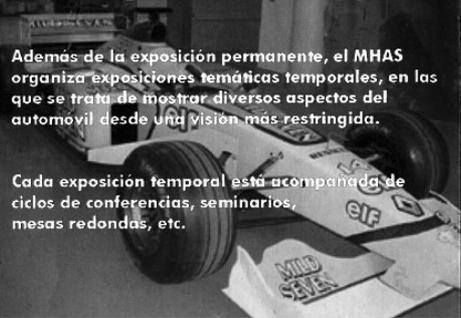
Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)**NALOGA 1**

Lea atentamente el siguiente texto y luego responda brevemente a las preguntas.

Pozorno preberite naslednje besedilo in nato na kratko odgovorite na vprašanja.

<p>MUSEO HISTORIA AUTOMOCIÓN Fundación Gómez-Planche</p>	<p>La exposición</p> <p>El MHAS cuenta con una exposición permanente en la que, alrededor de noventa vehículos, muestran la evolución del automóvil a través de su diseño. Esta exposición está dividida en los siguientes periodos:</p>	 <p>Además de la exposición permanente, el MHAS organiza exposiciones temáticas temporales, en las que se trata de mostrar diversos aspectos del automóvil desde una visión más restringida.</p> <p>Cada exposición temporal está acompañada de ciclos de conferencias, seminarios, mesas redondas, etc.</p>
	<p>Sala 1: Prehistoria. Comprende los intentos de mecanización anteriores a 1770, año en el que aparece el primer automóvil a vapor</p> <p>Sala 2: Protohistoria Este período incluye los intentos de automoción entre 1770 y 1900, en el que todo lo realizado son prototipos, modelos únicos y pautas de evolución</p> <p>Sala 3: Alta Transición Historicista Desde 1900 a 1935. Es el período más creativo y en el que se consuma la evolución del automóvil</p> <p>Sala 4: Baja Transición Historicista. De 1935 a 1950. Época en la que se depuran los logros del periodo anterior.</p> <p>Sala 5: Evolución de la Configuración Integrada. Desde 1950 hasta hoy, la evolución del automóvil está regida tanto por la integración de todos los elementos en un volumen único como por la optimización de las líneas aerodinámicas y la habitabilidad.</p>	

(Vir: Folleto adaptado Museo Historia Automoción, Fundación Gómez-Planche)

1. ¿Quién abrió el Museo de Historia de la Automoción (MHAS)?

2. ¿Con qué motivo fue creado el MHAS?

3. ¿Cuál es el período que más ha contribuido al desarrollo de los coches?

4. ¿A qué más se dedica el MHAS aparte de la exposición permanente?

5. ¿Dónde se encuentra el Museo?

6. ¿Cuándo no se puede visitar la exposición?

7. Si eres estudiante y quieres visitar el Museo solo, ¿cuánto tienes que pagar?

8. ¿Se puede visitar el Museo con un guía?

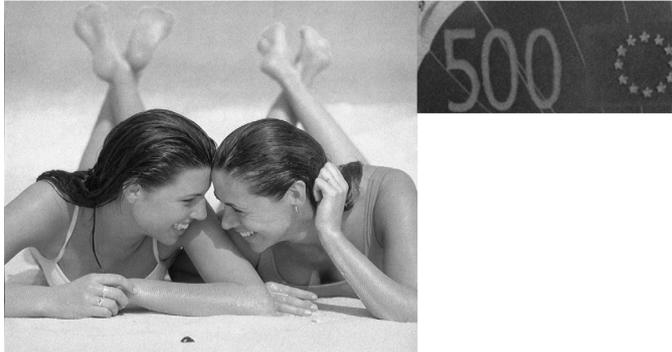
(8)

NALOGA 2

El texto siguiente presenta diferentes ofertas de viaje. Relacione las ofertas con uno de los objetivos de viaje (de 1 a 6). Escriba una letra al lado de cada objetivo que describe una oferta. ¡Cuidado! Hay más ofertas que objetivos.

Naslednje besedilo predstavlja različne potovalne ponudbe. Povežite ponudbe z nameni potovanj (številke od 1 do 6). Napišite črko posamezne ponudbe pred namen potovanja, ki smiselno povzema ponudbo. Pazite, ponudb za potovanje je več kot namenov.

¿ADÓNDE VOY CON 500 EUROS? OFERTAS PARA PASARLO A LO GRANDE CON SÓLO UN BILLETE



A

Iberia, a través de su web, llega a ofrecer billetes a Nueva York desde 270 euros ida y vuelta. Ideales para las personas que viajan mucho a la capital estadounidense con motivo de visitar las exposiciones de la pintura moderna.

C

Este paquete resulta muy adecuado si lo que se quiere es ponerse uno mismo al timón. Nada más sencillo que hacerlo en los barcos que pasan por los canales de Francia. *Avial* los alquila desde 380 euros por persona y semana, con capacidad para dos personas.

B

Noruega es el destino perfecto para disfrutar de la naturaleza y la luz del Norte. *Villas y Vacaciones* alquila cabañas de madera para cuatro personas con cocina, cuarto de baño, habitaciones, chimenea e incluso sauna a partir de 840 euros por semana.

D

Los vuelos de *Basiq Air* de Transavia Airlines, especializada en billetes económicos, cuestan tan poco que con 500 euros se puede invitar a Holanda a diez amigos y aún sobran 10 euros: cuenta con trayectos desde 49 euros.

E

La agencia de viajes *Halcón* ofrece muchas posibilidades de diversión y marcha con innumerables bares, discotecas, locales con música en vivo. Alojamiento en habitaciones dobles con desayuno incluido. Visite las Baleares por 350 euros.

G

El hotel de este precioso sitio de los Pirineos ofrece todo el año, una oferta especial para estancia de una semana al precio de 365,94 euros por persona. Incluye alojamiento y desayuno en una habitación doble con diferentes excursiones al campo.

H

El *Masai Mara*, el parque nacional que más fauna concentra en toda Kenia. La experiencia es de las que no se olvidan así como así. El globo asciende todavía de noche para ver, ya desde el aire, cómo amanece sobre la sabana. Impresionantes mandadas de elefantes, de cebras, con suerte alguna escena de caza. El parque nacional visto desde el aire, una propuesta de *Adventures Aloft* por 450 euros por persona.

F

El centro de yoga *Mandala*, situado en un pueblo malagueño de Coín, propone este paquete de una semana, con alojamiento, las comidas y todas las actividades incluidas por 294 euros por persona. Durante estos días se puede seguir cursos de yoga, meditación, técnicas de respiración o alimentación y, además, beneficiarse de las ventajas de los masajes.

(Vir: Texto adaptado de CNR)

OBJETIVOS:

1. _____ : PARA VOLAR BARATO

2. _____ : PARA DISFRUTAR DEL ARTE

3. _____ : PARA APRENDER A MEJORAR SU ESTADO PSÍQUICO Y FÍSICO

4. _____ : PARA OBSERVAR LA NATURALEZA DEL CIELO

5. _____ : PARA DISFRUTAR DE LA NAVEGACIÓN

6. _____ : PARA DISFRUTAR DE LA VIDA NOCTURNA

(6)

NALOGA 3

Lea atentamente el siguiente texto sobre las ventajas de la siesta y luego encierre en un círculo la letra V si la información es verdadera y la letra F si es falsa.

Pozorno preberite besedilo o popoldanskem počitku in nato obkrožite črko V, če je trditev pravilna, ali F, če je napačna.



LA SIESTA ESTIVAL

Pocas actividades reportan más satisfacción a quienes disfrutan de unas merecidas vacaciones que la típica siesta veraniega. Esta práctica, que Camilo José Cela definió como el “**yoga ibérico**”, se está convirtiendo en una verdadera revolución que traspasa nuestras fronteras.

Aunque se le atribuye a San Isidro el invento de este reparador hábito, varios doctores estadounidenses están tratando de introducirlo en la dinámica laboral de empresas de la talla de **Levi Strauss**, como un recurso natural que favorece el rendimiento de los trabajadores.

Está demostrado que uno está más capacitado para pensar y tomar decisiones cuando el cerebro ha tenido tiempo de recuperar fuerzas tras un momento de asueto. La búsqueda de la ‘sexta hora’, denominación que recibía la siesta por parte de los antiguos romanos, es fruto de nuestro **reloj biológico** y está dirigido a limitar el ‘bajón’ que atraviesa nuestra energía entre las 13 y 16 horas. Según un estudio elaborado por la casa de colchones Pikolin, la comunidad más ‘siestera’ de España es Valencia, seguida por Extremadura, Baleares, Canarias, Andalucía, Madrid y Aragón.

Es muy importante conocer algunos datos sobre esta costumbre tan puramente española. Para empezar, la duración de la cabezada **no debe ser superior a una hora ni inferior a 15 minutos**, por encima o debajo de ello hablamos de holgazanería o tacañería. Durante este lapso de tiempo la tensión arterial y la temperatura corporal disminuyen, lo que induce a un reposo más profundo. Cuando la siesta excede el tiempo señalado, son comunes los ataques de mal humor propios de la misma inercia del sueño, ya que tardaremos más en despertarnos y poner los pies otra vez en el suelo.

La siesta goza de **prescripción facultativa en todos los niños pequeños**. De otra manera, el niño de hasta cuatro años que no está acostumbrado a la siesta puede sufrir episodios de insomnio y pesadillas, tal y como asegura el Doctor Estivill en su libro “Duérmete niño”. Varios estudios han demostrado las virtudes terapéuticas de la siesta, y científicos de la Universidad de Harvard han demostrado con jóvenes que dicha actividad consolida el aprendizaje que se ha producido por la mañana.

Por último, aquellas personas que no hayan podido tomarse unas vacaciones deben tener presente que capitales modernas como Madrid y Barcelona han propiciado la aparición de locales con un ambiente relajante para echarse una saludable cabezada, aunque en este caso la siesta le saldrá un poco más cara que de costumbre. Al fin y al cabo, estos establecimientos son una réplica de los norteamericanos ‘**nap lounges**’, salones en penumbra con mullidos sillones donde los trabajadores pueden solazarse y cargar baterías antes de volver al ‘curro’.

(Vir: Texto adaptado de

http://elmundosalud.elmundo.es/elmundosalud/especiales/2003/07/verano/costumbres_siesta.html)

1. La siesta veraniega, según el texto, se practica sólo en la Península Ibérica.

V F

2. Algunas empresas estadounidenses quieren que sus trabajadores practiquen la siesta durante sus horas laborales.

V F

3. Los valencianos practican la siesta más frecuentemente.

V F

4. Es aconsejable dormir un cuarto de hora como mínimo.

V F

5. Los niños pequeños que no duermen la siesta duermen más por la noche.

V F

6. Algunos científicos estadounidenses están a favor de pasar las tardes aprendiendo que echando la siesta.

V F

7. En las grandes ciudades se puede echar la siesta en algún local especializado gratis.

V F

(7)

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**NALOGA 1**

Complete el texto siguiente sobre las relaciones entre los padres y los hijos eligiendo para cada uno de los huecos una de las cuatro opciones que se le ofrecen. Encierre en un círculo la opción elegida. Sólo hay una correcta.

Dopolnite naslednje besedilo o odnosih med starši in otroci tako, da za vsako prazno mesto izberete pravilno rešitev izmed štirih možnosti. Pravilno rešitev obkrožite. Pravilna je le ena rešitev.

Como nos influyen los padres

Dos generaciones con mundos distintos: el negro panorama de los nuevos adolescentes

“Padres ___1___ hijos nunca habían vivido en mundos aparentemente ___2___ distintos”, como dijo el antropólogo Carles Feixa en el reciente congreso *La familia en la sociedad ___3___ siglo XXI*. Mundos en ___4___ que la cultura digital les ha provisto de comunidades virtuales, teléfonos propios y posibilidades de comunicación privadas ___5___ casa. La familia cambia, surgen los núcleos monoparentales, los matrimonios mixtos, mientras demasiados padres siguen estando ausentes de casa...

¿___6___ negro el panorama con que se encuentra el adolescente? Quizá ___7___ mejor sea responder con las palabras del psiquiatra Rojas Marcos: “La familia se adapta y se dobla ante el viento ___8___ la caña de bambú en los cuentos orientales, para levantarse ___9___ nuevo”.

(Vir: Texto adaptado del *Quo*)

- | | | |
|---|---|---|
| 1. a) e
b) y
c) aunque
d) pues | 4. a) les
b) los
c) Ø
d) las | 7. a) el
b) Ø
c) lo
d) más |
| 2. a) mucho
b) que
c) tan
d) los | 5. a) en
b) a
c) para
d) de | 8. a) para
b) por
c) menos
d) como |
| 3. a) del
b) de
c) en
d) para | 6. a) Tiene
b) Hay
c) Es
d) Hace | 9. a) a
b) para
c) con
d) de |

NALOGA 2

Encierre en un círculo la respuesta que mejor defina las expresiones marcadas en el contexto dado.

Obkrožite rešitev, ki glede na pomen stavka ustreza stalni besedni zvezi, označeni s poudarjenim tiskom.

1. **No tengo ganas de** hacer algo con este grupo de gente.
 - a) No me apetece hacer nada.
 - b) No debo hacer nada.
 - c) No puedo hacer nada.

2. **He dejado de** tomar café.
 - a) Me he olvidado de comprarlo.
 - b) He dejado el café en la bolsa.
 - c) Ya no lo bebo.

3. Mamá, hoy no puedo ayudarte. **He quedado con** mis amigos.
 - a) Tengo una cita con mis amigos.
 - b) Me he quedado en casa con los amigos.
 - c) He visitado a mis amigos.

4. Las chicas **cuentan con** Pepe para organizar la fiesta.
 - a) Las chicas obligan a Pepe que les ayude.
 - b) Las chicas esperan que Pepe les ayude.
 - c) Las chicas rechazan la ayuda de Pepe.

5. Coge el teléfono y llama **sin pensarlo dos veces**.
 - a) Espontáneamente.
 - b) Sin saber dónde.
 - c) Con indecisión.

6. **Acabo de** recibir una carta de mi amiga.
 - a) La carta todavía no ha llegado.
 - b) Hace poco he recibido una carta de mi amiga.
 - c) Hace mucho tiempo que he recibido una carta de mi amiga.

NALOGA 3

Lea atentamente el texto sobre cómo preparar la mesa. Usted tiene que rellenarlo con forma adecuada del verbo en futuro absoluto o en subjuntivo presente (se le dan dos ejemplos).

Pozorno preberite besedilo o tem, kako je treba pripraviti mizo. Besedilo morate dopolniti z glagolom v prihodnjiku ali v sedanjiku konjunktiva (imate tudi dva primera).



EN TORNO A LA MESA

Siempre es recomendable que **invites** (0-**invitar**) a la gente a una cena por lo menos una semana antes. Así **tendrás** (0-**tener**) suficiente tiempo para prepararte.

Es aconsejable que la mesa _____ (1-**ser**) redonda u ovalada. Así las personas _____ (2-**estar**) menos alejadas entre sí.

El mantel ha de ser preferiblemente blanco y de lino o encaje. Por lo general _____ (3-**disponer, nosotros**) de dos platos, llano y sopero. _____ (4-**poder**) añadirse un tercero de menor tamaño para los entremeses.

Hay dos opciones para la posición de los cubiertos: los tenedores se _____ (5-**situar**) a la izquierda y los cuchillos y cucharas a la derecha: o bien ordenar los cubiertos según su utilización: el más alejado sea el que use en primer lugar. Se colocarán tres copas, una más grande para el agua y dos para los vinos.

El lugar preferente se ofrece a la persona de mayor edad. Esta persona quiere que se le _____ (6-**prestar**) más atención. Hombres y mujeres se _____ (7-**sentar**) alternados. Los matrimonios o conocidos deberán separarse para que se _____ (8-**asegurar**) el contacto con personas no habituales.

(Vir: Texto adaptado del *Cambio16*)

NALOGA 4

El texto siguiente habla de cómo ahorrar agua. Para completar los consejos ecológicos, escoja el verbo adecuado y póngalo en el imperativo en forma de tú. Utilice cada verbo una sóla vez.

Naslednje besedilo govori o varčevanju z vodo. Ekološke nasvete dopolnite tako, da izberete ustrezen glagol in z njim tvorite velelnik za 2. osebo ednine (tikanje). Vsak glagol uporabite le enkrat.

UTILIZAR

PONER

CERRAR

DISMINUIR

EVITAR

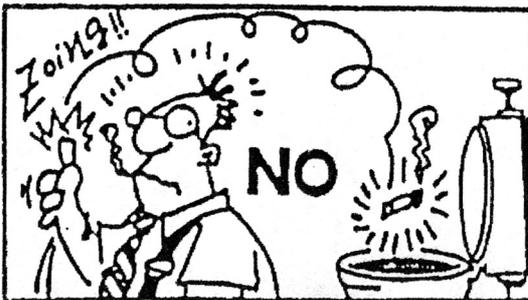
GASTAR

Ahorro de agua

La delegación de Proyectos Ciudadanos del Ayuntamiento de Valencia, promueve una campaña de Ahorro de Agua, aconsejando reducir el consumo doméstico.



- _____ (1) el grifo mientras te aseas, te afeitas o te lavas los dientes, ahorras 12 l de agua por minuto.



- _____ (2) utilizar el WC como cubo de basura, ahorrarás 10 l de agua cada vez.

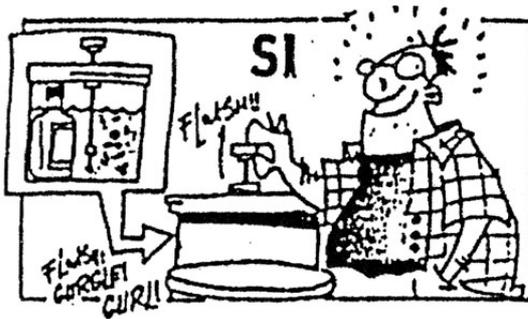
Obrnite list.



- _____ (3) la ducha en lugar de llenar la bañera, ahorrarás hasta 100 l de agua cada vez.



- _____ (4) la lavadora y el lavavajillas sólo cuando estén completamente llenos. Ahorrarás hasta 30 l de agua por lavado.



- _____ (5) la capacidad de la cisterna del WC introduciendo en ella una botella llena de agua, ahorrarás 2 l de agua cada vez.



- No _____ (6) demasiada agua, hay que utilizarla económicamente.

(Vir: Oficina de Proyectos Ciudadanos)

(6)